



Aviso

Sistema de notificação de Parceria em Nagano

A Província de Nagano implementará o "Sistema de Notificação de Parcerias da Província de Nagano" a partir de 1º de agosto, com o objetivo de abordar as dificuldades enfrentadas pelas minorias sexuais e eliminar obstáculos em suas vidas.

Por que precisamos desse Sistema?

Atualmente, cerca de 9% da população japonesa se enquadra na categoria de minorias sexuais. Portanto, é possível que todos tenham contato com indivíduos pertencentes a essas minorias em seu cotidiano, muitas vezes sem perceber. Nessas circunstâncias, certas palavras e atitudes podem causar mágoa nas pessoas. A criação desse sistema também foi motivada pela busca da igualdade e não discriminação.



Que tipo de Sistema?

É um sistema em que uma ou ambas as partes são da minoria sexual. A prefeitura irá registrar a notificação, em que ambas as partes se comprometem a cooperar na vida cotidiana como parceiros de vida.

Sobre a notificação

A partir de 10 de julho de 2023 poderá ser feita a notificação.

As informações sobre como realizar a notificação estão disponíveis no site oficial da província, indicado abaixo (ou através do QR Code ao lado).



○ Site da Prefeitura: <https://www.pref.nagano.lg.jp/jinken-danjo/sogi/partnership.html>

Consulta

Consultoria Gratuita Itinerante

O Centro de Consulta Multicultural da Província de Nagano realizará uma sessão gratuita de consultas para residentes estrangeiros, onde você poderá receber orientação de escrivães judiciais e despachantes.

Cidade	Data	Horário	Local
Shiojiri	23 de Junho (sex)	10:00~15:00	Hoken Fukushi Center
Matsumoto	22 de Agosto (ter)	10:00~15:00	M Wing
Ueda	8 de Setembro (sex)	10:00~15:00	Prefeitura de Ueda
Komoro	13 de Setembro (qua)	10:00~15:00	Komoro Shimin Kouryu Center
Nakano	29 de Setembro (sex)	10:00~15:00	Nakano Shimin Kaikan

Gratuito

※ Pode haver alterações nos horários e locais planejados.

Por favor, verifique as informações detalhadas no site do Centro de Consultas Multicultural da Província de Nagano.

Julho é o mês da Promoção da Convivência Multicultural

No final de dezembro de 2022, havia 38.101 estrangeiros residindo na Província de Nagano. O mês de julho é designado como o "Mês de Promoção da Convivência Multicultural" com o objetivo de ampliar a conscientização sobre a coexistência multicultural em Nagano. Com base nessa ideia, buscamos construir uma sociedade onde cidadãos estrangeiros e japoneses possam conviver em harmonia, lado a lado!

O cartaz refere-se ao Mês de Promoção da Convivência Multicultural deste ano e será divulgado no prédio do governo de Nagano, bem como em outros locais, como universidades.



Uso do capacete ao andar de bicicleta

A partir de 1º de abril de 2020, usar o capacete ao andar de bicicleta se tornou uma "responsabilidade de esforço".

Doryoku Gimu (Responsabilidade de Esforço)

Em termos legais, refere-se a uma obrigação estabelecida como "deve-se esforçar para fazer algo". Não existem penalidades ou medidas autoritárias, e é estabelecida para encorajar os esforços da pessoa.



Na Província de Nagano, **cerca de 48%** das vítimas fatais de acidentes de bicicleta sofreram lesões na cabeça. Além disso, a taxa de mortalidade é **cerca de duas vezes maior** entre aqueles que não utilizavam capacete em comparação com aqueles que utilizavam. Por precaução, recomenda-se o uso de capacete ao andar de bicicleta para garantir a segurança.

Novo coronavírus será classificado como categoria 5

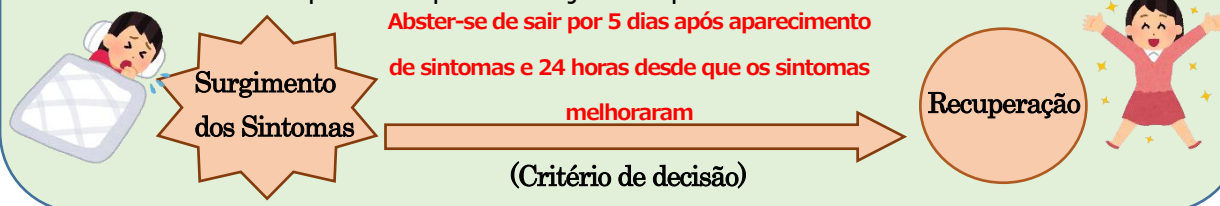
A partir de 8 de maio de 2023, a nova doença infecciosa causada pelo coronavírus será reclassificada como categoria 5, a mesma do vírus da Influenza.

~Principais mudanças~

- Não há nenhuma ordem legal para o isolamento social àqueles que testaram positivo.

⇒ **Recomenda-se abster-se de sair por 5 dias após o início dos sintomas (e 1 dia após o desaparecimento dos sintomas, como febre).**

- O centro de saúde pública (Hokenjo) não identificará contatos próximos. Além disso, não será solicitada às pessoas que vivem juntas que se abstenham de sair.



Embora a vida esteja gradualmente voltando ao normal, continue se cuidando e seguindo as medidas de segurança.

No Centro de Consulta Multicultural da Província de Nagano (長野県 多文化共生相談センター) é possível receber consultas em 15 idiomas. A consulta é gratuita.
Ligue para 026-219-3068 ou 080-4454-1899. HP: <https://www.naganoken-tabunka-center.jp/>

Nagano-ken Tabunka Kyōsei Sōdan Center

